

COIFA DE PAREDE

KAL90

KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®

INTRODUÇÃO

A KitchenAid agradece a você pela compra de sua nova Coifa.

Os produtos KitchenAid são desenvolvidos pensando nos amantes da cozinha que valorizam performance, durabilidade e design.

Os produtos utilizados em ambiente doméstico têm garantia de um ano. Caso apresentem qualquer problema no período, por favor contate a nossa Central de Relacionamento.

Esperamos que este seja o início de uma relação duradoura em que possamos aumentar, cada vez mais, sua satisfação e confiança em nossa marca.

Este manual foi elaborado pensando no seu bem-estar, de sua família e amigos. Ele contém instruções simples e objetivas para que você aproveite melhor sua Coifa, garantindo conforto, segurança e economia de energia.

Instalação Elétrica: 220 V / 60Hz, tomada tripolar de 10 A aterrada exclusiva e em perfeito estado, aprovada pelo Inmetro. Verifique se sua residência possui aterramento conforme a norma ABNT NBR 5410.

Lembre-se: As figuras são meramente ilustrativas, sendo utilizadas somente para facilitar a compreensão das informações técnicas sobre o produto.

SUMÁRIO

PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO	4	USO DO PRODUTO	15
Itens de Segurança	4	Descrição do produto	15
Dicas importantes	4	PAINEL DE CONTROLE	15
Requisitos elétricos	6	Descrição das teclas	16
Conexão elétrica	6	Visor	17
Instruções para instalação e uso	7	LIMPEZA E MANUTENÇÃO	18
Dimensões para instalação	8	Informações importantes sobre seu produto inox	18
Requisitos de instalação	9	Limpeza geral	18
Para alcançar melhores resultados	9	Filtros Metálicos	18
Modo exaustão	9	Filtro de carvão (apenas modo depurador)	19
MODOS DE FUNCIONAMENTO	10	Substituindo as lâmpadas	20
Modo exaustão	10	SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	20
Modo depurador	10	QUESTÕES AMBIENTAIS	21
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	11	ASSISTÊNCIA TÉCNICA OU DE MANUTENÇÃO	21
Preparação do local de instalação	11	DADOS TÉCNICOS	21
Instalação do suporte do acabamento do tubo de exaustão	12	TERMO DE GARANTIA	22-
Finalização da preparação para instalação	12		
Posicionando a coifa	12		
Conectar sistema de ventilação	13		
Conexões Elétricas	13		
Instalação do Acabamento tubos de Ventilação	14		
Finalizando A Instalação	14		

PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

A sua segurança e a de terceiros é muito importante.

Este manual e o seu produto têm muitas mensagens importantes de segurança. Sempre leia e siga as mensagens de segurança.



Este é o símbolo de alerta de segurança.

Este símbolo alerta sobre situações que podem trazer riscos à sua vida, ferimentos a você ou a terceiros.

Todas as mensagens de segurança virão após o símbolo de alerta de segurança e a palavra "PERIGO" ou "ADVERTÊNCIA".

Estas palavras significam:



Existe risco de você perder a vida ou de ocorrerem danos graves se as instruções não forem seguidas imediatamente.



Existe risco de você perder a vida ou de ocorrerem danos graves se as instruções não forem seguidas.

Todas as mensagens de segurança mencionam qual é o risco em potencial, como reduzir a chance de se ferir e o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

ITENS DE SEGURANÇA

Risco de Choque Elétrico

- Desligue o disjuntor ou retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção no produto.
- Recoloque todos os componentes antes de ligar o produto.
- Não remova o fio de aterramento.
- Ligue o fio de aterramento a um fio terra efetivo.
- Não use adaptadores ou Ts.
- Não use extensões.
- Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

Risco de Lesões por Excesso de Peso

- Use duas ou mais pessoas para mover e instalar o seu produto. Não seguir esta instrução pode trazer danos à sua coluna ou ferimentos.

DICAS IMPORTANTES

- A sua Coifa KitchenAid não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com reduzida capacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimento, a não ser com supervisão ou instruções sobre o uso feitas por pessoa responsável por sua segurança.
- A sua Coifa KitchenAid foi desenvolvida exclusivamente para uso doméstico.
- A primeira instalação da sua Coifa deve ser feita pelo Central de Relacionamento KitchenAid. A primeira instalação é gratuita.
- Não use a Coifa se ela estiver danificada ou não estiver funcionando corretamente.
- Instale e posicione a Coifa estritamente de acordo com as instruções contidas neste manual.
- Jamais guarde materiais inflamáveis dentro ou em cima da Coifa. Não seguir esta recomendação pode causar acidentes.
- Não conserte ou substitua qualquer peça

da Coifa, a não ser que seja especificamente recomendado neste manual. Todos os demais serviços de manutenção devem ser executados por um técnico do Central de Relacionamento KitchenAid.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pela Central de Relacionamento KitchenAid, a fim de evitar riscos.
- Não deixe acumular gordura dentro ou fora da Coifa, pois isto diminui o rendimento do aparelho. Efetue a limpeza da Coifa regularmente, com pelo menos a mesma frequência do filtro de gordura, conforme as instruções deste manual.
- Não coloque objetos sobre a Coifa, pois podem obstruir as saídas do ar ou causar a sua queda.
- Não faça a flambagem de alimentos sob a Coifa, pois pode danificar o aparelho.
- Fique atento ao fritar alimentos. A gordura em alta temperatura pode se inflamar e produzir chamas que podem danificar a Coifa.
- Não deixe os queimadores da mesa de seu fogão acesos sem panelas ou recipientes sobre as grades (trempes). Também não deixe que as chamas dos queimadores escapem pelas laterais das panelas ou recipientes. Reduza as chamas dos queimadores de modo que fiquem inteiramente cobertas pela base do recipiente. O calor das chamas pode danificar a Coifa. Caso a produção das chamas ocorra acidentalmente, retire imediatamente o recipiente em chamas de baixo da Coifa e abafe as chamas com uma tampa de panela grande. Isto apagará o fogo. Desligue o queimador do fogão.
- Faça a troca periódica dos filtros, conforme as instruções da seção "Limpeza e Manutenção". O acúmulo de gordura no interior do filtro diminui o rendimento da Coifa.
- Efetue a limpeza da Coifa regularmente, com pelo menos a mesma frequência do filtro de gordura, conforme

ADVERTÊNCIA: Siga as instruções deste manual, a fim de evitar riscos de fogo.

- Quando a lâmpada estiver acesa, não toque na região em seu entorno, pois tanto

a lâmpada quanto a região ao seu redor atingem altas temperaturas.

- **PERIGO:** As partes manuseáveis do produto podem se tornar quentes quando a coifa é utilizada com outros eletrodomésticos.
- Nossos produtos foram desenvolvidos de acordo com as normas brasileiras que regem as temperaturas máximas admissíveis. Recomendamos cuidados com as partes que aquecem durante o uso.
- O ar succionado pela Coifa não deve ser eliminado através do mesmo sistema de chaminé de outro dispositivo que funcione a gás ou outro combustível (p. ex., aquecedor a gás).
- O ar succionado pela Coifa e direcionado para o ambiente deve respeitar a legislação local vigente.
- O ambiente deve ser suficientemente arejado quando o produto estiver sendo usado junto com outro dispositivo que funcione a gás ou outro combustível.
- Para instalações com fogões e cooktops elétricos: montar a Coifa de modo que a extremidade inferior tenha, no mínimo, 60 cm acima da superfície de cozimento.
- Para instalações com fogões e cooktops a gás: montar a Coifa de modo que a extremidade inferior tenha, no mínimo, 70 cm acima da superfície de cozimento.
- Dispositivo automático. Para reduzir o risco de ferimentos, desconecte a alimentação antes da manutenção.
- Limpe frequentemente o ventilador, filtro e as superfícies com gordura. Tenha cuidado ao usar agentes de limpeza.
- Utilize lâmpadas halogêneas de, no máximo, 20 W, 12 V, bulbo tipo T3 para base de 2 pinos tipo G4.

NOTA: Sempre use luvas quando estiver instalando ou realizando trabalho de manutenção.

ADVERTÊNCIA



Risco de Choque Elétrico

Desligue o disjuntor ou retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção no produto.

Recoloque todos os componentes antes de ligar o produto.

Não remova o fio de aterramento.

Ligue o fio de aterramento a um fio terra efetivo.

Não use adaptadores ou Ts.

Não use extensões.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

- Verifique se a tensão de alimentação indicada na etiqueta no cabo de força da Coifa é a mesma da tomada na qual ela será ligada (220 V).
- Utilize uma tomada tripolar aterrada exclusiva e em perfeito estado, aprovada pelo Inmetro.
- Ligue sua coifa a uma tomada tripolar que cumpra com as normas locais vigentes, se possível em posição acessível após a instalação. Na instalação deve ser utilizada uma chave disjuntora 15A em um local acessível após a instalação e que permita o desligamento total da coifa em condições de sobretensão, sendo observada a legislação local existente e vigente.
- Caso não existam disjuntores disponíveis no quadro de distribuição de força de sua residência, consulte um electricista para instalá-los, preferencialmente próximos à Coifa.
- Verifique se sua residência possui ater-

ramento conforme a norma ABNT NBR 5410.

- **ADVERTÊNCIA:** Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pela Central de Relacionamento KitchenAid, a fim de evitar riscos.

CONEXÃO ELÉTRICA

ADVERTÊNCIA



Risco de Choque Elétrico

Desligue o disjuntor ou retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção no produto.

Recoloque todos os componentes antes de ligar o produto.

Não remova o fio de aterramento.

Ligue o fio de aterramento a um fio terra efetivo.

Não use adaptadores ou Ts.

Não use extensões.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

Antes do Uso do Produto

Para obter melhor performance do produto, por favor, leia as instruções de uso cuidadosamente e mantenha-as como futuras referências.

Mantenha o material empacotado (sacolas de plástico, pedaços de poliéster etc.) fora do alcance de crianças.

Certifique-se de que o produto não foi danificado durante o transporte.

A instalação das conexões elétricas, troca de cabos de alimentação, devem ser realizadas pela Central de Relacionamento KitchenAid.

ADVERTÊNCIA

Risco de Lesões por Excesso de Peso

Use duas ou mais pessoas para mover e instalar o seu produto.

Não seguir esta instrução pode trazer danos à sua coluna ou ferimentos.

NOTA: Sempre use luvas quando estiver instalando o produto ou realizando trabalho de manutenção.

Antes do Uso do Produto

Para obter um melhor desempenho do produto, favor ler estas instruções atentamente e guardá-las para consultas futuras.

Ao instalar o duto de exaustão (modo exaustão), o diâmetro da saída de ar deve ser de 15,2 cm. Se for menor, altere este diâmetro para a especificação correta.

Atenção: A instalação do duto de saída de ar com diâmetro menor do que 15,2 cm irá prejudicar o funcionamento do produto, dado que reduz o fluxo de ar.

Atenção: Se for instalar o produto em um forro de gesso ou "dry-wall", recomendamos que não seja realizada a instalação da sua Coifa antes de contatar um representante técnico exclusivo deste tipo de revestimento. O representante irá então verificar as necessidades para a instalação do produto. A instalação sem uma avaliação técnica especializada poderá causar danos ao produto, sendo que nesta circunstância haverá perda de garantia.

Verifique se no teto ou na estrutura na qual a Coifa será instalada não existem conduítes ou encanamentos que possam impossibilitar a instalação.

Siga atentamente as instruções deste manual.

IMPORTANTE:

- Os parafusos enviados com este produto são específicos para instalação em teto de

alvenaria. Caso o teto onde você for instalar o produto não seja de alvenaria, contate um engenheiro e/ou técnico qualificado para avaliar e aprovar a instalação. Instalação em teto que não seja de alvenaria é de inteira responsabilidade do consumidor. Portanto, em caso de acidentes por conta de instalação do produto em tetos que não tenham condições favoráveis à instalação adequada, possíveis danos materiais, de produto e pessoais não serão cobertos pela garantia do produto nem pela Whirlpool.

- Certifique-se de que o teto onde a Coifa será instalada é forte o suficiente para suportar o peso do produto.

Buchas para fixação adequadas para paredes/tetos de alvenaria acompanham o produto. No entanto, um técnico qualificado deve ser consultado para certificar-se de que a instalação é adequada para o seu tipo de parede/teto. A parede/teto deve ser suficientemente forte para suportar o peso do produto.

- Verificar se o produto adquirido é do tamanho correto para a área onde será instalado.
- Para facilitar a instalação, remova temporariamente todos os filtros e outras peças que possam ser removidas, cuja montagem e desmontagem estejam descritas neste manual. Estes deverão ser recolocados quando a instalação estiver concluída. Ver o parágrafo relativo à desmontagem.
- Remova todo o material da embalagem, incluindo manual e peças para instalação.
- Se possível, desligue e remova outros aparelhos elétricos que estejam muito próximos à área de instalação do produto, de maneira que haja maior acessibilidade ao teto/parede onde o produto será instalado. Caso contrário, proteja as unidades e todas as peças relacionadas com a instalação, o máximo possível. Escolha uma superfície lisa e cubra-a com algum tipo de proteção onde possa apoiar o produto e as peças.
- Desligue o circuito (disjuntor) que alimenta a tomada à qual o produto será ligado.

Verifique se, perto da área onde estiver insta-

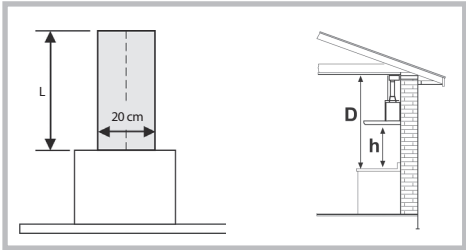
lando o produto (numa área acessível mesmo quando o produto estiver instalado), existe um ponto de suprimento de energia. A tomada à qual o produto será conectado, deverá estar localizada no teto, conforme apresentado na seção de Instalação do produto.

IMPORTANTE:

- Certifique-se de que o duto de passagem dos cabos de alimentação da tomada não coincidam com os furos de fixação da estrutura do suporte da coifa.
- Fica a critério do usuário definir se irá utilizar outra localização de tomada, porém deve considerar o alcance do plugue (1,2 m)

da parte inferior da chaminé e também a necessidade de recorte da chaminé para passagem do plugue e cabo de alimentação.

- A tomada à qual o produto será conectado deverá estar localizada em uma região conforme demarcado no desenho abaixo, onde L é dado por $L = D - h - 460$. Veja a figura.

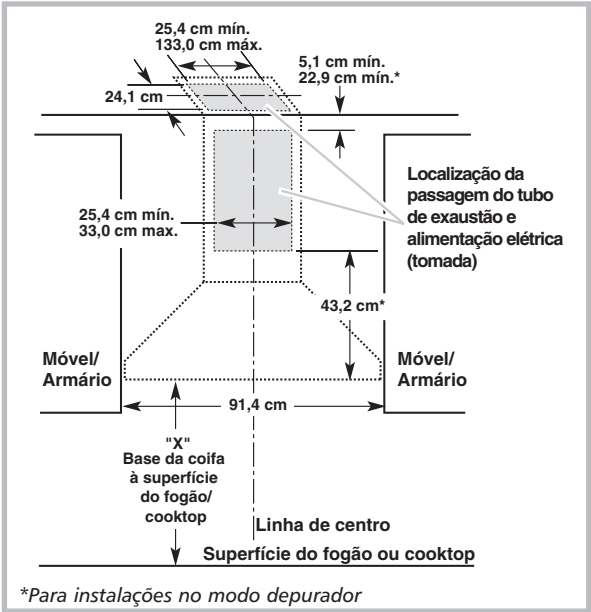


DIMENSÕES PARA INSTALAÇÃO

Para um melhor desempenho, recomenda-se que sejam seguidas as dimensões de instalação contidas neste manual. Recomenda-se uma distância mínima, entre a base da Coifa e a superfície do fogão/cooktop de 60 cm para fogão/cooktop elétrico e 70 cm para produtos a gás. A máxima altura recomendada é de 91 cm. Se as instruções de instalação do fogão ou cooktop a gás/elétrico fornecerem uma especificação diferente, então siga estas instruções. Se o seu fogão/cooktop tiver tampão de vidro, é recomendável que se verifique a distância entre a Coifa e o fogão com o vidro do tampão aberto, pois a altura de cada fogão pode variar.

IMPORTANTE:

- Distância mínima recomendada "X" de 60 cm para fogões/cooktop elétrico
- Distância mínima recomendada "X" de 70 cm para fogões/cooktop a gás
- Distância máxima recomendada "X" de 91 cm



A chaminé poderá ser ajustada conforme a altura do teto e de acordo com as possibilidades mostradas no quadro a seguir:

	Modo exaustão		Modo depurador	
Altura do teto	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Fogão/cooktop elétrico	2,26 m	2,90 m	2,26 m	3,00 m
Fogão/cooktop a gás	2,34 m	2,90 m	2,34 m	3,00 m

IMPORTANTE: A chaminé da Coifa foi projetada para absorver as diversas alturas necessárias para a instalação "X". Se mesmo assim sua necessidade particular não for atendida, entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid.

REQUISITOS DE INSTALAÇÃO

- O sistema de ventilação deve terminar na região externa da residência (exceto para instalações no modo depurador).
- Não fazer a saída de ar para áreas enclausuradas da residência como, por exemplo, o sótão.
- Use apenas sistemas de ventilação (dutos) metálicos. É recomendado o uso de dutos metálicos rígidos.
- No sistema exaustão deve haver um damper. Caso o seu sistema de ventilação para Coifa possua algum sistema de proteção similar a um damper ou mesmo o próprio damper, escolha entre utilizar o damper fornecido com a Coifa ou desativar o existente.

PARA ALCANÇAR MELHORES RESULTADOS

- Faça sistemas de ventilação sem curvas na tubulação ou com o menor número de curvas (cotovelos) possível.
- É recomendável que não se utilize mais que três curvas de 90° (cotovelos).
- Assegure-se que haja pelo menos uma distância de 61 cm de tubulação reta entre duas uniões com curvas.
- Não instalar duas curvas (cotovelos) entre si.
- Vedar todas as regiões com folgas entre o sistema de ventilação e a residência geradas durante a instalação.
- O sistema de ventilação deve ter tubos de exaustão uniforme.

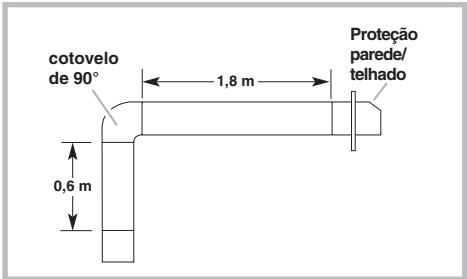
Cálculo do sistema de ventilação

Para calcular o comprimento do sistema de ventilação total (tubos de 15,2 cm) que você precisará, adicione o comprimento correspondente das curvas (cotovelos).

Cotovelo (curva)	15,2 cm diâmetro	
Cotovelo de 45°	0,8 m	
Cotovelo de 90°	1,5 m	

Máximo comprimento do sistema de ventilação é 10,7 m. Será fornecido gratuitamente durante a instalação até 5 m de tubos conforme localização desejada.

Exemplo:



No exemplo acima, somando os comprimentos 0,6 + 1,5 (cotovelo 90°) + 1,8 m = 3,9 m, fica dentro do limite de 10,7 m.

MODO EXAUSTÃO

O produto sai de fábrica configurado no modo exaustão.

São necessários tubos de exaustão de 15,2 cm de diâmetro (não inclusos). A abertura no teto para o sistema de ventilação deve ser de, no mínimo, 15,2 cm de diâmetro, sendo que uma pequena folga facilita a montagem posterior.

IMPORTANTE:

- O sistema de ventilação (tubos de exaustão) podem ter suas saídas tanto no teto quanto na parede. Para saídas na parede, uma curva (cotovelo) de 90° é necessária.
- Ao fazer o sistema de ventilação com saída na parede, utilize uma curva (cotovelo) de 90° imediatamente acima da Coifa.

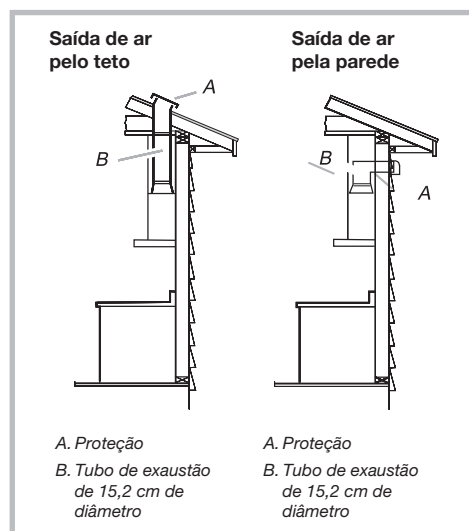
MODOS DE FUNCIONAMENTO

A primeira instalação de sua Coifa deve ser feita pela Central de Relacionamento KitchenAid. As adequações civis e elétricas e respectivos custos são de responsabilidade do consumidor, cabendo a KitchenAid apenas a responsabilidade da instalação do produto até a saída de ar na laje do teto ou então do modo depurador.

O produto foi projetado para ser usado de duas maneiras: modo exaustão (direciona o ar para o exterior) ou modo depurador (direciona o ar passa por um filtro de carvão ativado e é direcionado novamente para dentro da cozinha). O produto sai de fábrica configurado no modo exaustão.

MODO EXAUSTÃO

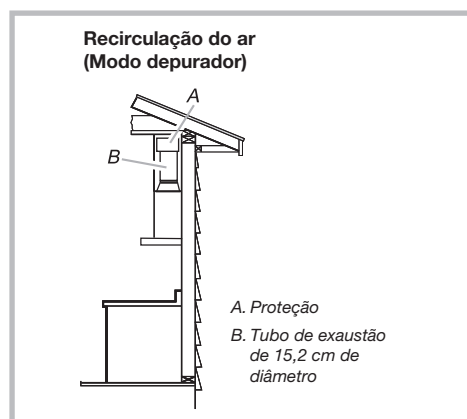
No modo exaustão o ar é direcionado para o exterior da residência pelo teto ou parede através dos tubos de exaustão (B). Neste modo, não se utiliza o filtro de carvão. Para instalações no teto/telhado, é necessário adquirir uma proteção de telhado para saída de ar da Coifa no telhado (A) (não incluso).



MODO DEPURADOR

No caso de sua residência não permitir a instalação da Coifa no modo exaustão, entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid para utilizar o modo depurador.

No modo depurador o ar recircula no ambiente, passando através do tubo de exaustão B pela grade superior, filtro de carvão e defletor (A).



INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

PREPARAÇÃO DO LOCAL DE INSTALAÇÃO

- Realize a instalação do sistema de ventilação antes de instalar a Coifa.
- Recomenda-se uma distância mínima entre a base da Coifa e a superfície do fogão/cooktop de 60 cm para fogão/cooktop elétrico e 70 cm para produtos a gás. A máxima altura recomendada é de 91 cm.
- Verifique as dimensões de sua residência e móveis antes de escolher a Coifa, para evitar que o seu projeto residencial não permita a instalação adequada da Coifa.

1. Desligue o circuito (disjuntor) que alimenta o produto/tomada ao qual o produto será ligado.
2. De acordo com as condições de sua residência, defina o método de ventilação: Modo exaustão ou depurador (recomenda-se utilizar o modo depurador apenas quando o modo exaustão não for possível).
3. Escolha uma superfície plana para a instalação da sua Coifa.

⚠ ADVERTÊNCIA

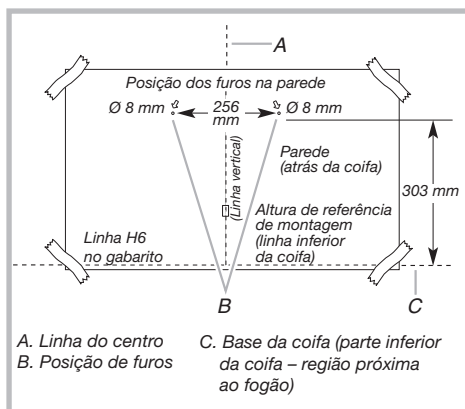
Risco de Lesões por Excesso de Peso

Use duas ou mais pessoas para mover e instalar o seu produto.

Não seguir esta instrução pode trazer danos à sua coluna ou ferimentos.

4. Utilize duas ou mais pessoas para movimentar a Coifa.
5. Alinhamento vertical (A): Marque a linha central na parede onde a Coifa será instalada (normalmente é o centro entre 2 móveis ou então a linha central imaginária do seu fogão de modo a alinhá-lo com a Coifa verticalmente)

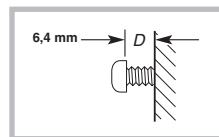
6. Alinhamento horizontal (C): Com as distâncias mínimas recomendadas entre a base da Coifa e o fogão/cooktop (fogão: elétrico 60 cm e gás 70 cm) e máxima distância de 91 cm, trace a linha horizontal (C) na parede para alinhar o gabarito.



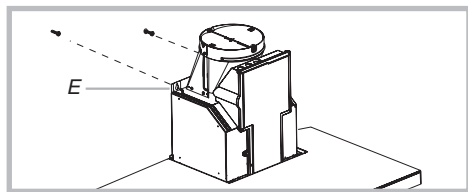
7. Cole o gabarito na parede (centralizando-o pelas linhas (A) e (C), anteriormente demarcadas na parede). Utilize um lápis para marcar a região dos parafusos (B).

IMPORTANTE: Garantir que todas as posições fiquem demarcadas no teto antes de mover ou retirar o gabarito. Remova o gabarito.

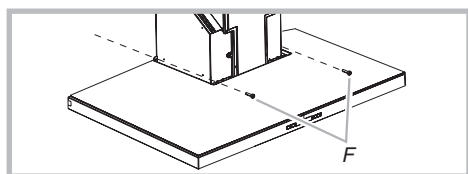
8. Faça 2 furos na parede com $\varnothing 8$ mm diâmetro para fixar o suporte e posicione as buchas que acompanham o produto.
9. Fixe na parede 2 parafusos – $\varnothing 5 \times 45$ mm. Deixe uma distância (D) de 6,4 mm, conforme figura (distância entre a parte interna da cabeça do parafuso e a parede).



10. Posicione o corpo da Coifa na parede através dos 2 rasgos (E) nos 2 parafusos recém- posicionados.

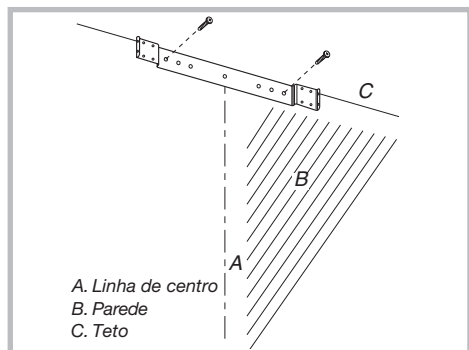


11. Utilize o próprio corpo da Coifa como gabarito para fazer o 2 furos (F) indicados com Ø 8 mm diâmetro e posicione as buchas que acompanham o produto.



INSTALAÇÃO DO SUPORTE DO ACABAMENTO DO TUBO DE EXAUSTÃO

1. Aproveite a linha central vertical (A), anteriormente marcada, e posicione o suporte do acabamento do tubo de exaustão paralelo e próximo ao teto, marcando na parede os 2 furos representados na figura abaixo. Utilize o suporte como gabarito.
2. Fure a parede (com 8 mm de diâmetro) para fixar o suporte.



A. Linha de centro
B. Parede
C. Teto

3. Fixe na parede o suporte com 2 parafusos – Ø 5 x 45 mm.

FINALIZAÇÃO DA PREPARAÇÃO PARA INSTALAÇÃO

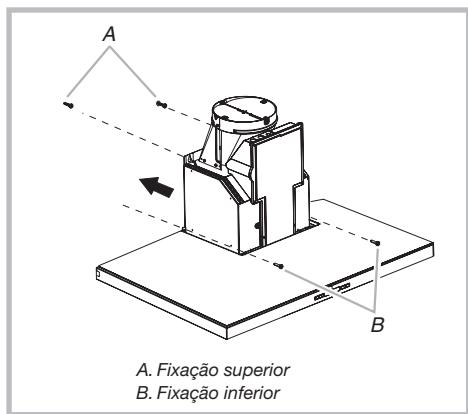
1. Determine e faça todas as furações e alterações necessárias na parede para o sistema de ventilação antes de instalar a Coifa.
2. Disponibilize uma tomada tripolar na região solicitada neste manual para a conexão do cabo de alimentação.

IMPORTANTE: Apenas ligue a energia após a finalização da instalação.

3. Vede todas as aberturas geradas pela instalação.

POSICIONANDO A COIFA

1. Utilize duas ou mais pessoas para posicionar a Coifa nos 2 parafusos fixados na parede (A).



A. Fixação superior
B. Fixação inferior

2. Fixe a Coifa nos 2 furos inferiores com parafusos – Ø 5 x 45 mm, conforme indicado em (B), e aperte ao máximo os parafusos indicados em (A).

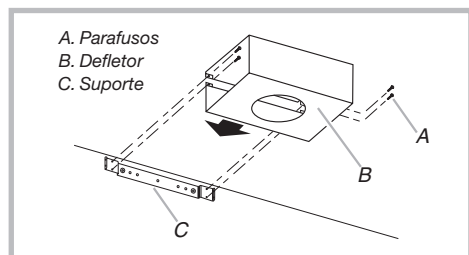
CONECTAR SISTEMA DE VENTILAÇÃO

Apenas para modo exaustão:

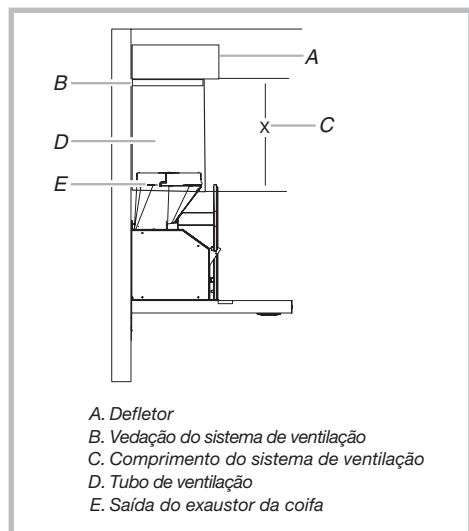
1. Conecte o sistema de ventilação.
2. Vede as conexões e possíveis fugas geradas pelo processo.
3. Verifique se o sistema de damper está funcionando corretamente.

Apenas para modo depurador:

1. Monte o defletor (B) no suporte (C) com 4 parafusos (A), conforme indicado na figura.



2. Para cortar o tubo de ventilação, medir a distância (C) entre a parte inferior do defletor (B) e a saída do exaustor da Coifa (E).



3. Corte o tubo de ventilação (X).
4. Remova o defletor.
5. Posicione o tubo de ventilação no defletor.
6. Coloque o conjunto defletor + tubo de ventilação na saída do exaustor da Coifa.
7. Monte novamente o defletor com os parafusos no suporte.
8. Vede todas as conexões e folgas de processo.

CONEXÕES ELÉTRICAS

⚠ ADVERTÊNCIA



Risco de Choque Elétrico

Desligue o disjuntor ou retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção no produto.

Recoloque todos os componentes antes de ligar o produto.

Não remova o fio de aterramento.

Ligue o fio de aterramento a um fio terra efetivo.

Não use adaptadores ou Ts.

Não use extensões.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

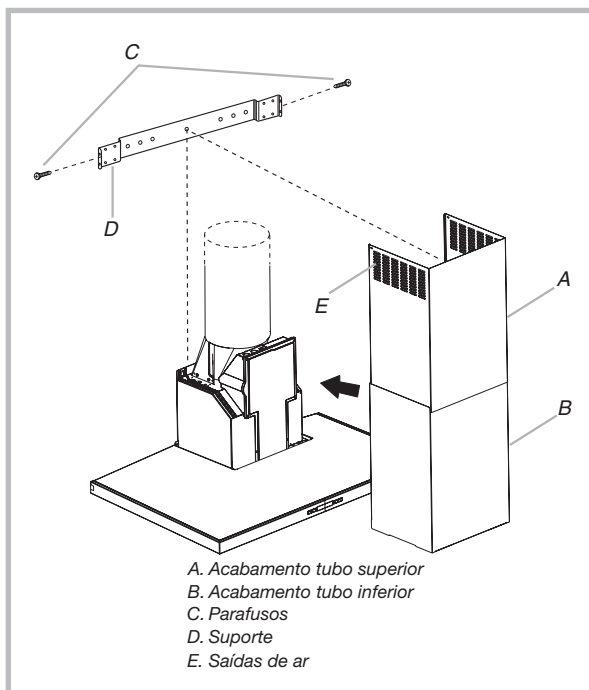
Ligue o cordão de força do produto na tomada tripolar.

IMPORTANTE: Não fornecer energia ao produto antes de finalizar a instalação.

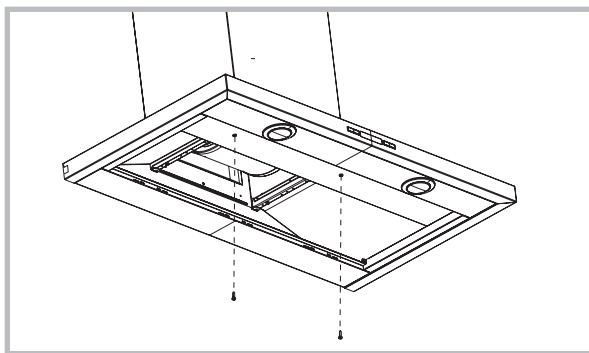
INSTALAÇÃO DO ACABAMENTO TUBOS DE VENTILAÇÃO

1. Com as 2 partes (Acabamento tubo superior e inferior) posicionadas, conforme figura abaixo, encaixe a parte inferior (B) na base da Coifa e a parte superior (A) fixe no suporte (D) com 2 parafusos (C) Ø 4 x 8 mm.

IMPORTANTE: Para o modo exaustão, inverta (verticalmente) as saídas de ar para baixo do acabamento superior (A), de modo que o acabamento inferior (B) consiga cobrir essas saídas.



2. Fixe o acabamento tubo inferior com 2 parafusos Ø 4 x 8 mm.



FINALIZANDO A INSTALAÇÃO

1. Para instalação do modo depurador, coloque os filtros de carvão
2. Instale os filtros metálicos

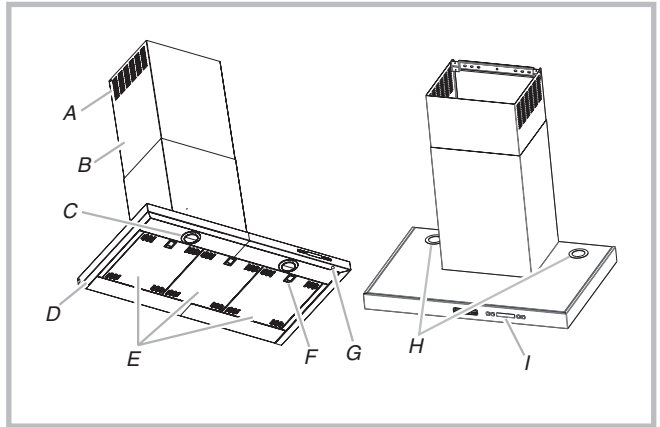
IMPORTANTE: Para melhores resultados, siga as indicações de instalação e uso deste manual

USO DO PRODUTO

A Coifa foi desenvolvida para remover vapores de cozimento e odores da região do seu fogão ou cooktop. Para obter melhores resultados, recomenda-se que ligar a Coifa 5 minutos antes de começar a cozinhar e mantê-la funcionando 15 minutos após terminar o uso do fogão. Quando houver muito vapor na cozinha é adequado ligar a Coifa na velocidade máxima de sucção.

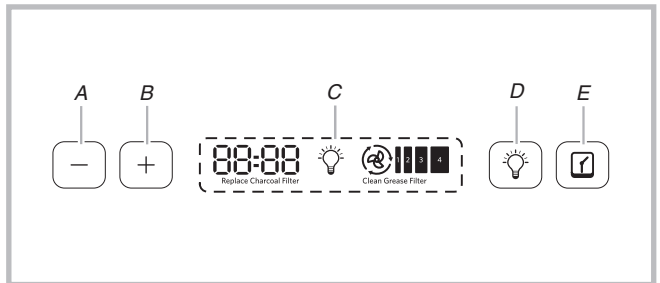
DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- A. Saída do ar (apenas modo depurador)
- B. Acabamento de tubos
- C. Alojamento de lâmpadas (inferior)
- D. Base da Coifa
- E. Filtros metálicos
- F. Trava encaixe filtros metálicos
- G. Botão LIGA/DESLIGA da luz superior
- H. Alojamento de lâmpadas (superior)
- I. Painel de controle



PAINEL DE CONTROLE

- A. Desligar/Reduzir velocidade da Coifa
- B. Ligar/Aumentar velocidade da Coifa
- C. Visor
- D. Botão LIGA/DESLIGA da luz inferior
- E. Tecla TIMER (temporizador)



DESCRIÇÃO DAS TECLAS

Ligar / Aumentar velocidade



Este botão "+" é utilizado para ligar o motor da Coifa e também aumentar a velocidade do motor.

- Se a Coifa estiver desligada e pressionar o botão "+", ele servirá como botão de iniciar "ligar". Se a Coifa já estiver funcionando, ele servirá para aumentar a velocidade até o limite de 4 velocidades.

Desligar / Reduzir velocidade



Este botão "-" é utilizado para desligar o motor da Coifa e também reduzir a velocidade do motor.

- Para desligar a Coifa, reduza a velocidade até a indicação de velocidade 1 apagar do visor.
- Velocidade 1 - Essa posição é ideal para um fluxo de ar contínuo e silencioso. Para um nível de uso com pouca fumaça durante o cozimento dos alimentos.
- Velocidade 2 - Indicada para a maior parte das condições de utilização, apresentando a melhor relação entre quantidade de ar filtrado e produção de ruído.
- Velocidade 3 e 4 - Indicada para tratar a máxima produção de vapores produzidos no processo de cozimento.

Autossensor de calor

A Coifa possui um sensor de temperatura



que liga o motor na velocidade máxima, no caso de identificar temperatura elevada na região de funcionamento.

- Se o motor estiver ligado ou desligado, o motor configurará/ligará automaticamente a velocidade máxima. O símbolo "Auto" aparecerá no visor e indicará que a função de sensor de calor detectou temperatura elevada.
- Quando o motor estiver funcionando com a função de sensor de calor ativada "Auto",

a velocidade não poderá ser reduzida "-" (Reduzir velocidade).

- Quando o nível de temperatura voltar ao normal, o símbolo "Auto" desaparecerá e a Coifa retornará para a última configuração programada, antes da função sensor de calor ser ativada.

Tecla LIGA/DESLIGA da luz inferior



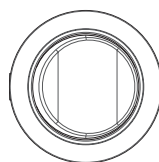
A iluminação da sua Coifa possui dois níveis de intensidade:

1. Forte – ao pressionar a tecla uma vez, a iluminação é mais intensa.
2. Baixo – pressionando a tecla pela segunda vez a iluminação irá diminuir.

Desligar luz:

Para desligar a luz, pressione pela terceira vez a tecla.

Luz do topo (superior)



Aperte o botão na parte inferior da Coifa. Este botão controla apenas as luzes do topo da Coifa. As luzes inferiores são controladas através do painel de controle.

Timer (Temporizador)



O temporizador (Timer) pode ser configurado de 1 a 60 minutos. Ao acionar esta função, o valor padrão será de 10 minutos.

1. Pressione o botão de "Timer". O tempo padrão "10 minutos" será selecionado automaticamente.
2. Pressione os botões "+" (Aumentar velocidade) e "-" (Reduzir velocidade) enquanto o visor estiver piscando (5 segundos), para ajustar a programação desejada. No exemplo, foi selecionado 9 minutos. Após configurar o tempo, a função irá iniciar a contagem (temporizador).

9

8:59

Timer (Desligar Automático)

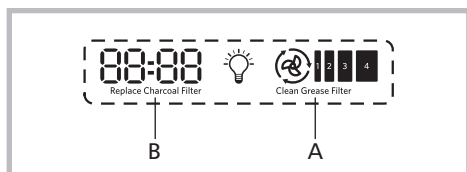


Esta função permite o desligamento automático do motor e das luzes inferiores da sua Coifa.

- Pressione o botão timer por 5 segundos para ativar a função. O ícone do motor irá piscar e aparecerá o tempo padrão 10:00 minutos no visor.

IMPORTANTE: Não é possível ajustar o tempo padrão de 10 minutos.

VISOR



A. CLEAN GREASE FILTER – Alarme para limpeza do filtro de gordura metálico

Após 30 horas de uso da Coifa, o visor (display) mostrará a mensagem "CLEAN GREASE FILTER". Quando esta mensagem é apresentada, o filtro metálico deve ser limpo. Veja a seção de limpeza e manutenção.

- Para eliminar o alarme do visor (reset) "CLEAN GREASE FILTER", pressione e segure por 5 segundos o botão "+" (Aumentar velocidade).



B. REPLACE CHARCOAL FILTER – Alarme para troca do filtro de carvão

Após 120 horas de uso da Coifa, o visor (display) mostrará a mensagem "REPLACE CHARCOAL FILTER". Quando esta mensagem é apresentada, o filtro de carvão deve ser substituído. Veja a seção de limpeza e manutenção.

- Para eliminar o alarme do visor (reset) "REPLACE CHARCOAL FILTER", pressione e segure por 5 segundos o botão "-" (Reduzir velocidade).



C. SND – Ativar/Desativar Sinal sonoro



Para ativar ou desativar o sinal sonoro, pressione e segure por 5 segundos o botão de luz.

- Sinal sonoro ativo: Será emitido um sinal sonoro e o símbolo "Snd" aparecerá no visor por 3 segundos.
- Sinal sonoro inativo: Não será emitido sinal sonoro e o símbolo "Snd" aparecerá no visor por 3 segundos.

D. ABLE / NONE – Ativar/Desativar Filtro de Carvão (modo depurador)



Caso sua Coifa seja instalada no modo depurador (filtro de carvão em uso), pressione e segure por 5 segundos ao mesmo tempo os botões "+" (Aumentar velocidade) e "-" (Reduzir velocidade). O símbolo "ABLE" aparecerá no visor por 3 segundos e assim o controle do filtro

estará ativado. Em uma nova instalação/configuração para modo de funcionamento exaustão (sem filtro de carvão), repita a operação: pressione e segure por 5 segundos ao mesmo tempo os botões "+" (Aumentar velocidade) e "-" (Reduzir velocidade). O símbolo "None" aparecerá no visor por 3 segundos e assim o controle do filtro estará desativado.

- Se o controle do filtro de carvão for desativado (sequência acima e símbolo "None" apareceu no visor por 3 segundos), então o alarme no visor "REPLACE CHARCOAL FILTER" será desativado.
- A ativação ou desativação do filtro de carvão deve ser realizada enquanto a luz e o motor estão desligados.

IMPORTANTE: Para realizar este procedimento, a coifa não pode estar em funcionamento.

ADVERTÊNCIA



Risco de Choque Elétrico

Desligue o disjuntor ou retire o plugue da tomada antes de efetuar qualquer manutenção no produto.

Recoloque todos os componentes antes de ligar o produto.

Não remova o fio de aterramento.

Ligue o fio de aterramento a um fio terra efetivo.

Não use adaptadores ou Ts.

Não use extensões.

Não seguir estas instruções pode trazer risco de vida, incêndio ou choque elétrico.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEU PRODUTO INOX

Todos os tipos de aço inox do mercado, apesar de resistentes, podem sofrer corrosão (ferrugem) quando atingidos por produtos de limpeza que contenham cloro, como alvejantes e água sanitária.

Diferentemente dos utensílios de cozinha, muitos eletrodomésticos são fabricados com um tipo de aço inox magnético que permite a fixação de ímãs.

Utensílios de cozinha como, por exemplo, talheres de inox, por exemplo, são menos suscetíveis à corrosão, porque são constantemente lavados e secos, ou seja, raramente acumulam sujeira ou resíduos de produtos de limpeza nos cantos e frestas. Porém, eletrodomésticos exigem cuidados especiais, do contrário, poderão apresentar sinais de oxidação.

LIMPEZA GERAL

1. O produto deve ser limpo regularmente tanto interna quanto externamente. O acúmulo de gordura no interior do filtro diminui o rendimento da Coifa.
2. Desligue o disjuntor ou retire o plugue da tomada antes de limpar ou realizar qualquer manutenção no produto.
3. Não utilize panos ou esponjas encharcados, nem jatos d'água.
4. Não utilize cera nem produtos de limpeza com silicone ou materiais inflamáveis sobre a Coifa.
5. Não utilize materiais abrasivos, como esponjas de aço ou saponáceos, objetos pontiagudos ou cortantes, nem álcool ou produtos de limpeza com silicone, porque podem danificar o produto.
6. Para limpeza de rotina utilize apenas pano ou esponja macia, com sabão neutro, desengordurantes ou detergentes (suaves ou neutros).
7. Para evitar riscos e manchas nas áreas em aço inoxidável da Coifa, limpe o produto no sentido do escovamento do aço e enxugue-o imediatamente após a limpeza.

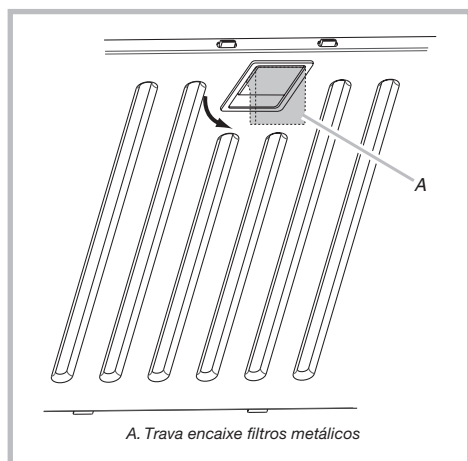
FILTROS METÁLICOS

Recomenda-se fazer limpeza mensal do filtro metálico ou seguir o controle automático do produto através do alarme que será apresentado no visor "CLEAN GREASE FILTER", conforme indicado anteriormente. Utilizar produtos de limpeza suaves ou neutros ou, então, na máquina de lavar louça à temperatura baixa e no ciclo curto.

Ao serem lavados na lava-louças os filtros de gordura metálicos podem descolorir, porém a capacidade de filtragem permanece inalterada.

Deixe o filtro secar totalmente antes de recolocá-lo na Coifa.

1. Para desmontar, puxe a trava encaixe filtro metálico (A) e, em seguida, remova o filtro metálico.



2. Limpe o filtro conforme indicado anteriormente.
3. Recoloque o filtro metálico e para isso verifique que a trava encaixe filtro (A) esteja na posição apresentada na figura anterior. Insira o filtro na parte superior.
4. Empurre a trava filtro metálico a para posição inicial.

FILTRO DE CARVÃO (APENAS MODO DEPURADOR)

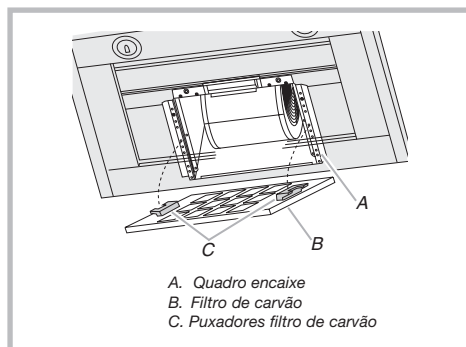
IMPORTANTE: Com um uso normal (doméstico) é recomendado o uso por 120 horas (aproximadamente 6 meses). Troque o filtro de carvão quando o produto (Coifa) apresentar o alarme no visor "REPLACE CHARCOAL FILTER". Para adquirir um novo filtro de carvão, entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid.

Os filtros podem ser limpos e reativados. Recomenda-se fazer limpeza regular do filtro de carvão. Na utilização em máquina de lavar, utilize produtos de limpeza suaves e neutros, e coloque a máxima temperatura.

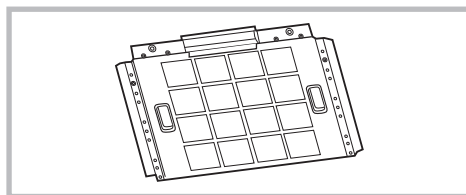
Para reativar o filtro de carvão, ele deve ser secado em um forno a 100 °C por 10 minutos.

Para instalar/substituir o filtro de carvão:

1. Desligue o produto (motor e luzes) e certifique-se de que as lâmpadas estão frias.
2. Remova o filtro metálico conforme mostrado.
3. Retire os filtros metálicos.



4. Empurre os puxadores filtro carvão (C) no sentido interno da Coifa e puxe o filtro de carvão para fora da Coifa.
5. Limpe ou substitua o filtro de carvão.
6. Instale o filtro limpo ou novo. Empurre os puxadores filtro carvão (C) no sentido interno da Coifa e fixe no quadro de encaixe (A).

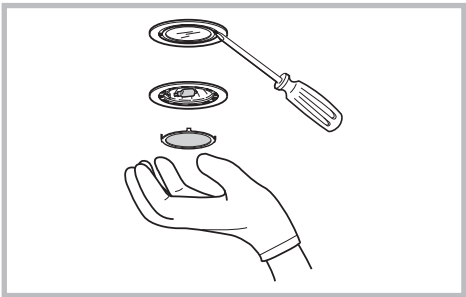


SUBSTITUINDO AS LÂMPADAS

ATENÇÃO: Assegure-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada, para evitar a possibilidade de choque elétrico.

ATENÇÃO: Antes de tocar nas lâmpadas certifique-se de que estão frias.

1. Remova a cobertura de proteção utilizando uma chave de fenda pequena ou uma ferramenta similar.



2. Substitua a lâmpada queimada.

Utilize lâmpadas halógenas de no máximo 20 W, 12 V, bulbo tipo T3 para base de 2 pinos tipo G4, e não as toque com as mãos descobertas (o contato direto das mãos com a lâmpada pode fazer com que ela queime rapidamente).

3. Encaixe novamente a cobertura da lâmpada (até ouvir um click).

Se a lâmpada não funcionar, verifique se foi encaixada adequadamente antes de entrar em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Ocorrência	Procedimentos
A Coifa não liga	• Desarmou algum disjuntor? Religue o disjuntor. Se o problema continuar, chame o Central de Relacionamento KitchenAid. • O cabo de alimentação não está conectado à tomada? Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de 3 pinos aterrada.
Força de sucção insuficiente	• A velocidade correta foi selecionada? Verifique se a velocidade selecionada está adequada. • Os filtros precisam ser limpos ou substituídos? Limpe ou substitua os filtros. • As saídas de ar estão obstruídas? Verifique se as saídas de ar estão livres.
A lâmpada não acende	• A lâmpada precisa ser trocada? Troque a lâmpada. Veja seção “Substituindo as Lâmpadas”. • A lâmpada foi corretamente instalada? Verifique se a lâmpada está corretamente instalada. Veja seção “Substituindo as Lâmpadas”.

QUESTÕES AMBIENTAIS

1. Embalagem

A KitchenAid procura, em seus novos projetos, usar embalagens cujas partes sejam de fácil separação, bem como de materiais recicláveis. Portanto, as peças das embalagens (calços de isopor, sacos plásticos e caixa de papelão) devem ter o seu descarte de maneira consciente, sendo destinados, preferencialmente, a recicladores.

2. Produto

Este produto foi construído com materiais que podem ser reciclados e/ou reutilizados. Então, ao se desfazer deste produto, procure companhias especializadas em desmontá-lo corretamente.

3. Descarte

Ao descartar este produto, no final de sua vida útil, solicitamos que seja observada a legislação local existente e vigente em sua região, fazendo o descarte da forma mais correta possível.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA OU DE MANUTENÇÃO

Em caso de dúvidas ou de problemas no produto, entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid. Ao ligar, tenha em mãos o número do modelo e o número de série do seu produto. Ambos os números podem ser encontrados na etiqueta, que está localizada na parte interna, próxima aos filtros metálicos, com o logotipo da KitchenAid.

Entre em contato com a Central de Relacionamento KitchenAid através dos números de telefone abaixo ou acesse o nosso site.

Capitais e Regiões Metropolitanas: 4004-1759

Demais Regiões: 0800-722-1759

www.kitchenaid.com.br

DADOS TÉCNICOS

Dimensões Externas do Produto (altura x largura x profundidade) em mm:		Máx. 1086 (exaustão) / 1183 (depurador) x 914 x 500
Dimensões da Embalagem (altura x largura x profundidade) em mm:		658 x 1052 x 592
Distância Mínima Recomendada entre Fogão/Cooktop e a Coifa	Fogão/Cooktop a Gás ou Misto (cm)	70
	Fogão/Cooktop Elétrico (cm)	60
Peso	Peso Líquido (sem embalagem) (kg)	22,8
	Peso da Coifa Embalada (kg)	30,8
Características Operacionais	Número de motores	1
	Número de velocidades	4
	Capacidade de Sucção Máxima (m³/h)	660
Características Elétricas	Tensão (V)	220 – 240
	Frequência (Hz)	50 ~ 60
	Chave Disjuntora Recomendada (A)	15
	Potência Máxima da Lâmpada* (W)	4 x 20
	Potência Total Máxima (W)	310

* Lâmpada halogênea tipo T3 para base 2 pinos tipo G4

TERMO DE GARANTIA

O seu produto KitchenAid é garantido contra defeitos de fabricação, pelo prazo de 12 meses contados a partir da data da emissão da Nota Fiscal ao consumidor, sendo:

- 3 meses - garantia legal;
- 9 últimos meses - garantia especial, concedida pela Whirlpool S.A. - Unidade de Eletrodomésticos.

A garantia compreende a substituição de peças e mão-de-obra no reparo de defeitos devidamente constatados, pelo fabricante ou Central de Relacionamento KitchenAid, como sendo de fabricação.

Durante o período de vigência da garantia, o produto terá os serviços da Central de Relacionamento KitchenAid.

Apenas a Central de Relacionamento KitchenAid, a Whirlpool S.A., ou à quem ela indicar, serão responsáveis pela constatação de defeitos e execução de reparos dentro do prazo de garantia. Neste caso, se defeitos constatados durante o prazo de garantia forem de fabricação, o fabricante se obriga a trocar as peças e/ou assistir gratuitamente o seu produto a partir da data da chamada.

As garantias legal e/ou especial ficam automaticamente invalidadas se:

- O uso não for exclusivamente doméstico;
- Na instalação do produto, não forem observadas as especificações e recomendações do Manual do Consumidor quanto às condições para a instalação do produto, tais como, nivelamento do produto, adequação do local para instalação, tensão elétrica compatível com o produto etc.;
- Na instalação, as condições elétricas e/ou de gás não forem compatíveis com a ideal recomendada no Manual do Consumidor;
- Na utilização do produto não forem observadas as instruções de uso e recomendações do Manual do Consumidor;
- Ocorrer mau uso, má conservação, uso inadequado, descuido com o produto ou, ainda, sofrido alterações ou modificações estéticas

e/ou funcionais, bem como, tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas pela Central de Relacionamento KitchenAid;

- Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou adulteração do número de série ou da etiqueta de identificação do produto.

As garantias legal e/ou especial não cobrem:

- Despesas com a instalação do produto realizada pela Central de Relacionamento KitchenAid ou por pessoas ou empresas não credenciadas pela Whirlpool S.A., salvo os produtos com instalação gratuita informada no manual;
- Despesas decorrentes e consequentes de instalação de peças e acessórios que não pertençam ao produto, mesmo aqueles comercializados pela Whirlpool S.A. - Unidade de Eletrodomésticos, salvo os especificados para cada modelo;
- Despesas com mão-de-obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para instalação do produto, ou seja: rede elétrica, de gás, alvenaria, aterramento etc.;
- Serviços e/ou despesas de manutenção e/ou limpeza do produto;
- Falhas no funcionamento do produto decorrentes de insuficiência, interrupções, problemas ou falta no fornecimento de energia elétrica ou gás na residência, tais como: oscilações de energia elétrica superiores ao estabelecido no manual do consumidor etc.;
- Falhas no funcionamento normal do produto decorrentes da falta de limpeza e excesso de resíduos, bem como decorrentes da ação de animais (insetos, roedores ou animais domésticos), ou, ainda, decorrentes da existência de objetos em seu interior, estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização;
- Transporte do produto até o local definitivo da instalação;
- Produtos ou peças que tenham sido danificados em consequência de remoção, manuseio, quedas ou atos pelo próprio consumidor ou

por terceiros, bem como efeitos decorrentes de fato da natureza, tais como, relâmpago, chuva, inundação etc.;

Importante: NÃO NOS RESPONSABILIZAMOS POR VÍCIO DE SERVIÇOS PRESTADOS POR TERCEIROS. Recomendamos que, no ato da entrega, confira seu produto na presença do transportador. Verifique a qualidade da entrega, a quantidade, se o produto está de acordo com a compra e a descrição da Nota Fiscal que o acompanha. Caso exista qualquer problema, recuse o produto, registre o motivo no verso da Nota Fiscal e entre em contato com o responsável pelo serviço de entrega.

- Defeitos estéticos (produtos riscados ou amassados) ou com falta de peças internas ou externas de produtos vendidos no estado, saldo ou produtos de mostruário. Esses produtos têm garantia de 12 meses apenas para defeitos funcionais não discriminados na nota fiscal de compra do produto.
- Problemas de oxidação/ferrugem causados pelos seguintes fatores:
 - Instalação em ambientes de alta concentração salina, tais como, regiões litorâneas;
 - Instalações em ambientes onde o produto esteja exposto a outros produtos químicos ácidos ou alcalinos que possam agredir a pintura do mesmo;
 - Utilização de produtos químicos inadequados para limpeza.
- Despesas por processos de inspeção e diagnóstico, incluindo a taxa de visita do técnico, que determinem que a falha no produto foi causada por motivo não coberto por esta garantia;
- Chamados relacionados a orientação de uso de eletrodomésticos, cuja explicação esteja presente no Manual de Instruções ou em Etiquetas Orientativas que acompanham o produto, serão cobrados dos consumidores.

A garantia especial não cobre:

- Deslocamentos para atendimentos de produtos instalados fora do município sede da Central de Relacionamento KitchenAid, o

qual poderá cobrar taxa de locomoção do técnico, previamente aprovada pelo consumidor, conforme tabela de quilometragem informada pela Whirlpool S.A. – Unidade de Eletrodomésticos através do Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC);

- Todo e qualquer vício de fabricação aparente e de fácil constatação;
- Peças sujeitas ao desgaste natural, descartáveis ou consumíveis, peças móveis ou removíveis em uso normal, tais como, botões de comando, puxadores, bem como, a mão-de-obra utilizada na aplicação das peças e as consequências advindas dessas ocorrências.

Considerações gerais:

A Whirlpool S.A. – Unidade de Eletrodomésticos não autoriza nenhuma pessoa ou entidade a assumir em seu nome, qualquer outra responsabilidade relativa à garantia de seus produtos além das aqui explicitadas.

A Whirlpool S.A. – Unidade de Eletrodomésticos reserva-se o direito de alterar características gerais, técnicas e estéticas de seus produtos, sem aviso prévio. Este termo de garantia é válido para produtos vendidos e instalados no território brasileiro. Para a sua tranquilidade, mantenha o Manual do Consumidor com este Termo de Garantia e Nota Fiscal de compra do produto em local seguro e de fácil acesso.

ATENÇÃO: para usufruir da garantia, preserve e mantenha em sua posse a Nota Fiscal de Compra do produto e o Termo de Garantia. Esses documentos precisam ser apresentados ao profissional autorizado quando acionado o atendimento.

Whirlpool S.A.

Unidade de Eletrodomésticos

Atendimento ao Consumidor:

Rua Olympia Semeraro, nº 675

Jardim Santa Emilia – São Paulo/SP

CEP 04183-901 – Caixa postal 5171

Capitais e Regiões Metropolitanas, ligue: 4004-1759

Demais localidades, ligue: 0800 722 1759

KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®